



HARDHOUT KLEURHERSTELLER

RÉNOVATEUR DE COULEUR POUR BOIS D'ESSENCES TROPICALES



100% RECYCLABLE
PLASTIC

750 ml e

met UV en
waterafstotende
bescherming
avec protection anti-
UV et hydrofuge

BIJTEN
EXTÉRIEUR

HG hardhout kleurhersteller

- met UV en waterafstotende bescherming
- herstelt de natuurlijke kleur, snel en eenvoudig toe te passen
- hardhout (zoals teak) blijft lang in topconditie

Hardhout bevat minrale bestanddelen die, wanneer blootgesteld aan weersinvloeden, verkleuren (vergrisen). HG hardhout kleurhersteller is speciaal ontwikkeld voor het herstellen van de natuurlijke kleur en uitstraling van uw hardhout, voor langer dan een heel buitenseizoen. Bovendien voedt dit product het hardhout tot diep in de poriën waardoor het jarenlang wordt beschermd tegen vlekken, UV licht en uitdroging. HG hardhout kleurhersteller werkt snel en is eenvoudig aan te brengen.

Gebruiksaanwijzing:

Voorbehandeling vergrisjd hardhout

1. Vergris hardhout vooraf inspuiten met bij voorkeur HG hardhout ontgrijzer 2. Het hardhout goed naspoelen met schoon water en volledig laten drogen.

Behandeling hardhout

1. Alle delen, die niet behandeld moeten worden, afdekken of aplakken. 2. HG hardhout kleurhersteller aanbrengen met een kwast in de richting van de houtfaser en in het hardhout laten trekken. 3. Indien het hardhout na één behandeling nog niet verzadigd is, kan na 10 minuten een dunne tweede laag worden aangebracht. 4. Te veel aan product binnen 10 minuten verwijderden met een droge niet-pluizende doek. 5. Het hardhout is na 24 uur weer belastbaar. Na 48 uur is HG hardhout kleurhersteller volledig uitgehard.

Verbruik: 10 m² per liter, afhankelijk van de zijdende kracht van het hardhout.

Aanmeten: Alleen toepassen op ongebekt en ongelakte hardhout. De opgegeven inwerk- en droogtijden gelden bij een temperatuur van 15-25°C en een relatieve luchtvochtigheid van 50-80%. Onder ongunstige omstandigheden dient men rekening te houden met een langere inwerk- en droogtijd. Gereedschappen reinigen met terpentijn alvors het product is ingedroogd. Na opening ± 2 maanden houdbaar, mits bewaard in gesloten verpakking. Het verdient de aanbeveling ook nieuw hardhout te behandelen. Als voorbehandeling dient u dan het hardhout te schuren en stofrijp te maken.

Voorzorgsmaatregelen: Pot rechtop vervoeren en bewaren. **ATTENTIE!** Absorberende materialen (lappen e.d.) die in aanraking zijn gekomen met dit product, kunnen tijdens het drogen door broei onbranden. De gebruikte materialen daarom goed uitleggen aan de lucht laten drogen. Of u kunt de gebruikte materialen, nadat u ze volledig met water heeft doorgedaan, in een luchtdichte zak verpakken, alvorens deze weg te werpen. In verband met mogelijke broei onbrandingen wordt het gebruik van sponsachtige materialen onraad. Aanraking met ogen en huid vermijden. Niet blootstellen aan vuur/hitte. Niet eten en drinken tijdens de verwerking. • Gegevensblad medisch personeel is te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

bevat o.a. / contient entre autres / Enthält u.a.:	
alifatische koolwaterstoffen/hydrocarbures aliphatisches/ aliphatische Kohlenwasserstoffe	>30%
parfums/Duftstoffe	



0530000107500
2212

Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:
HG.EU

HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales

Les bois d'essences tropicales contiennent des éléments minéraux qui, exposés aux intempéries, se décolorent et grisailtent. HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales est spécialement conçu pour rétablir la couleur et l'éclat naturel de vos bois d'essences tropicales, et cela pour plus longtemps que ne durent les beaux jours. De plus ce produit nourrit le bois en profondeur ce qui assure une protection contre les taches, les U.V. et le dessèchement pour de longues années. HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales agit rapidement et est facile à appliquer.

Mode d'emploi:

Traitement préalable pour bois d'essence tropicale grisaille

1. Commencer par vaporiser le bois grisé avec, de préférence, HG anti-grisaille pour bois d'essences tropicales 2. Bien rincer le bois à l'eau claire et laisser sécher complètement.

Traitement du bois d'essence tropicale: 1. Protéger ou recouvrir (avec une protection adhésive par exemple) toutes les parties à ne pas traiter. 2. Appliquer HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales à l'aide d'un pinceau dans le sens des nervures du bois et laisser pénétrer. 3. Si le bois n'est pas encore saturé après une application, on peut repasser une deuxième couche finie au bout de 10 minutes. 4. Eliminer le surplus de produit dans les 10 minutes qui suivent, à l'aide d'un chiffon sec, non pelucheux.

5. Au bout de 24 heures le bois pourra être remis en service. Après 48 heures, la couche de HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales aura complètement.

Rendement: 1 litre suffit pour environ 10 m², selon le pouvoir d'absorption du bois.

Avertissement: Appliquer uniquement sur le bois d'essence tropicale brut (ni vernis, ni peint).

Attention: Les temps d'action et de séchage indiqués sont valables à une température située entre 15 et 25 °C et un degré d'humidité de l'air de 50 à 80%. Dans des conditions moins favorables, il faudra tenir compte d'un temps d'action et de séchage plus long. Nettoyer les esuis, avant que le produit ne soit sec, avec de l'essence de térébenthine. Se conserve environ deux ans après ouverture, à condition de garder l'emballage bien fermé. Il est conseillé de traiter aussi le bois neuf. Il faudra alors le poncer et le dépoussiérer au préalable.

Mesures de précaution: Transporter et stocker le pot à la verticale. **ATTENTION!** Les matériaux absorbants (chiffon par exemple), qui ont été en contact avec ce produit, peuvent s'enflammer spontanément à cause du réchauffement pendant le séchage.

Les matériaux utilisés pour cette raison sont séchés bien séparément à l'air libre. Vous pouvez également emballer dans un sac étanche à l'air les matériaux utilisés après les avoir entièrement imbibés d'eau et les jeter. Du fait du risque d'enflammement spontané par réchauffement, l'usage de matières spongieuses est fortement déconseillé. Eviter tout contact avec les yeux et la peau. Ne pas exposer aux flammes ou à la chaleur. Ne pas manger ni boire pendant l'utilisation. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

GEVAAR H226- Ontvlambare vloeistof en damp, H304- Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terechtkomt. EUH066- Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. P233- In goed gesloten verpakking bewaren. P301+P310-NA INSLIJKEN: onmiddelijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. P331- GEEN braken opwekken. P501- Inhalatieduurverpakking afveeren voor gevarende of bijzonder afval. Beyon: Kohlenwasserstoffen, C11-C12, Iso-alkane, < 2% aromatische EINECS: 918-167-1.

DANGER H226- Liquide et vapeur inflammables. H304- Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. EUH066- L'exposition répétée peut provoquer desséchement ou gêres sur la peau. P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le etiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants. P233- Maintenir le recipient fermé de manière étanche. P301+P310- EN CAS D'INGESTION: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPoison ou un médecin. P331- NE PAS faire vomir. P501- Eliminer le contenu et le recipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. Contient hydrocarbures, C11-C12, Iso-alkane, < 2% aromatische EINECS: 918-167-1. **GEFAHR H226**- Flüssigkeit und Dampf entzündbar. H304- Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atmewege tödlich sein. EUH066- Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. P233- Behälter dicht verschlossen halten. P301+P310- BE VERSCHLUKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. P331- KEIN Erbrechen herbeiführen. P501- Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationales Gesetzen entsorgen. Enthält: Kohlenwasserstoffe, C11-C12, Isoalkan, zyklische, <2% aromatische EINECS: 918-167-1.

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI : MVAT-2UVG-U00Y-WFTM

HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.

HG Hartholz Farbenovier

Hartholz enthält mineralische Bestandteile, die durch Feuerwärme verharzen (grau werden). HG Hartholz Farbenovier ist speziell für die Wiederherstellung der natürlichen Farbe und Ausstrahlung von Hartholz für mehr als einen Sommer entwickelt worden. Darüber hinaus nährt dieses Produkt das Hartholz bis tief in die Poren, wodurch jahrelang vor Flecken, UV-Licht und Astrocknung geschützt wird. HG Hartholz Farbenovier wirkt schnell und ist einfach aufzutragen.

Gebräuchsanweisung:

Vorbereitung von grau gewordenem Hartholz

1. Grau gewordenes Hartholz zunächst vorzugsweise mit HG Hartholz-Entgrauer einsprühen 2. Das Hartholz gut mit sauberem Wasser abspülen und vollständig trocknen lassen.

Behandlung von Hartholz

1. Alle Teile, die nicht behandelt werden sollen, abdecken oder abkleben. 2. HG Hartholz Farbenovier mit einem Pinsel in Richtung des Faserverlaufs auftragen und einzischen lassen. 3. Wenn das Hartholz nach einer Behandlung noch nicht gesättigt ist, kann nach 10 Minuten eine zweite dünne Schicht aufgetragen werden. 4. Ist zu viel aufgetragen worden, kann das überflüssige Produkt innerhalb von 10 Minuten mit einem trockenen, nicht füsselnden Tuch entfernt werden. 5. Das Hartholz ist nach 24 Stunden wieder belastbar. Nach 48 Stunden ist der HG Hartholz Farbenovier vollständig ausgehärtet.

Verbrauch: 10 m² pro Liter, je nach Saugkraft des Holzes.

Achtung: Nur für ungebeiztes und unlackiertes Holz verwenden. Die angegebenen Einwirk- und Trockenzeiten gelten bei einer Temperatur von 15-25°C und einer relativ Luftfeuchtigkeit von 50-80%. Bei ungünstigeren Bedingungen ist eine längere Einwirk- und Trockenzeit zu berücksichtigen. Arbeitsgerät mit Terpinen reinigen bevor das Produkt eingetrocknet ist. Nach dem Öffnen ± 2 Jahre haltbar bei Lagerung in geschlossener Verpackung. Es ist zu empfehlen, aus einem neuen Hartholz zu behandeln. Als Vorbehandlung ist das Hartholz zu schmiegelein und staubfrei zu machen.

Vorsichtsmaßnahmen: Den Topf aufrechthalten und aufbewahren. **ACHTUNG!** Absorbierende Materialien (Wischläppchen u.ä.), die mit diesem Produkt in Berührung kommen, können sich nach Verwendung während des Trocknens durch Selbsterwärmung entzünden. Deshalb die Materialien nach Verwendung ganz ausfalten und an der Luft trocknen lassen. Sie müssen die Materialien nach Verwendung auch erst gründlich mit Wasser auswaschen und danach in einer luftdichten Tüte verpacken und den Abfallheimer werfen. Aufgrund der Selbstentzündung ist die Benutzung von schwammartigen Materialien NICHT zu empfehlen. Berührung mit Augen oder Hau vermeiden Nicht Feuer oder Hitze aussetzen. Während der Verarbeitung nicht essen oder trinken. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich

